



Bristol szálló

Abbazia.
Nagy kávéház és étterem.
Modern konyha. — Mérsékelt árak.

„De la Ville“
Szálloda, Kávéház és Étterem.
Az átutazó
és a helybeli magyarság
találkozó helye.

BARCZA JENŐ
kaposvári cigányprimás
minden nap játszik.

Kőbányai és pilseni ösforrási sörkimerés.
Számos látogatást kér
Szentgyörgyi Ferencz,
a „De la Ville“ szálló, kávéház és étterem
tulajdonosa.

Fiumei első magyar rizshántoló- és rizs-
keményítőgyár részv. társaság
FIUME.

VÉDJEGY.



Különlegesség
fényműgyártó
táblákban.
A vegyi tisztaságért a gyár kezkesedik

Használt és új Zsákok raktára.

Bel- és külföldi gyártmányú új- és használt
zsákok vétele és eladása.

Rupnik Emil
Ürményi-tér 6. sz. Steinmann-féle ház.
Telefon 226. sz.

Hirdetések

felvételnek a kiadóhivatalban.

Hirdetések

felvételnek a kiadóhivatalban

Fiume, Adria palota.

A DREHER ANTAL-féle egyesült sörgyárak részvénytársaságának

(Gyár Budapest-Kőbánya).

— fiumei főraktára. —

Iroda: Ürményi tér 6. — Jéggyár: Canale utca, Steinmann-ház. — Telefon szám 226.

Gyógyhatású DUPLA MALÁTA SÖR

Orvosok által ajánlott gyógyító hatású sör. A sör hetenként 25 majolika palackot tartalmazó eredeti ládákban érkezik frissen a gyárból. — Ezen kitűnő sörön kívül állandóan raktáron van kivitel és márciusi sör, 1/4, 1/2 és 1 hl-es hordókban és 50 fél literes palackot tartalmazó eredeti ládákban.

Vendéglősök rendelésre barna dupla maláta sört is kapnak.

Bárhova házhoz is történik szállítás.

Detail elárutató helyek:

„Unione“-üzlet Via del Pino. — F. Pavletich (volt fogyasztási szövetk. üzlet) Corso Pro-lungato. — A „Salamon“-féle cukrászda, tulajdonos: Bardola V.

Mindenkor friss csapolás

a Bonavia szállóban, tulajdonos: Scala Ferdinánd; a Sorko-féle vendéglőben, a külső takarékpénztár épületében, Batthyányi rakodópart 10. és a New-York kávéházban, Corsia Deák.

Főképviselet: Rupnik Emil, Ürményi-tér 6.



Könyvnyomdai
műintézet

Tipografia
artistica

„UNIO“

„Adria“ palota, FIUME palazzo „Adria“.

TELEFON 224.

SZÁLLIT
minden a nyomdászathoz vágó munkát
gyorsan, szakismerettel és a legolcsóbban.

ASEGUISCE
prontamente con conoscenza del ramo ed
al più buon mercato ogni lavoro tipo-
litografico.

Nyomatott az „Unio“ könyvnyomdában Fiume, (Adria palota, Riva Szápary).

Megjelenik reggel 6 órakor.

IV. évfolyam. 22. szám.

FIUME 1907.

Szombat, január 26.

A TENGERPART

Társadalmi, közgazdasági és tengerészeti napilap.

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Riva Szápary, Adria-palota. Telefon 224. szám.	Előfizetési ár: Egész évre . . . 24 kor. Negyedévre . . . 6 kor. Félévre . . . 12 kor. Egy hónapra . . . 2 kor. Egyes szám ára 6 fillér.	Hirdetéseket kiadóhivatal mérsékelt áron fogad.
---	---	--

LEGUJABB.

— Táviratok és telefon-hírek. —

Wekerle Bécsbe utazott.

Budapest, jan. 25. (D. u. 2 órakor).
Wekerle miniszterelnök, mint ezt ma a képviselőház folyosóján a kérdezősködő képviselőknek kijelentette, ma este Bécsbe utazik.

Budapest, jan. 25. Wekerle Sándor miniszterelnök ma az újságíróknak kijelentette, hogy nem a Polonyi-ügy miatt utazik Bécsbe, hanem Arentthal báró külügyminiszterrel kell több fontos ügyben tanácskoznia és meglátogat több főherceget is.

Budapest, jan. 25. Wekerle Sándor miniszterelnök ma délután öt órakor Bécsbe utazott.

Polonyi még nem indította meg a pört.

Budapest, január 25. A ma délből megjelent félhivatalos „Budapesti Tudósító“-t illetékes helyen annak kijelentésére hatalmazták fel, hogy az a hír, mintha Polonyi Géza igazságügyi miniszter a sajtópört tegnap megindította volna, valótlan. Az igazságügyi miniszter, mikor a törvényes lépéseket ez ügyben megteszi, tájékoztatni fogja arról a közvéleményt is. Egyébként illetékes helyen kijelentik, hogy az igazságügyi miniszter a lépéseket a leg-
rövidebb idő alatt megindítja, még pedig

„A TENGERPART“ TÁRGZAJA.

A kertész legendája.

Irtá: B. Harraden.

A rég mult időkben élt egy nagy tudással és itélőképességgel bíró kertész, ki elbarangolt a legjárhatatlanabb helyekre is, hogy oly virágot fedezzen fel, melyet eddig emberi szem még nem pillantott meg. Azután kertjébe vitte azt és annyi szeretettel ápolt, gondozta, míg a kis virág pompásan fejlődve, kertjének gyönyörű díszé lett.

Az emberek hallottak remek virágairól és tömegesen tödultak kertjének csodálatára.

Egy napon nagy bánat érte a kertészt és életének minden fénye elhomályosult. Többé nem telt öröme szép kertjének csodás virágai-
ban, hidegen hagyta, hogy hirne messze szárnyalt és számtalan idegen jött hozzá, hogy tölle a virágok ápolásának titkát megtanulja. Mindez közömbös volt előtte. Nehéz szívvel teljesítette munkáját és nem talált sem nyugalmat, sem vigaszt.

Egy kora reggel, ismét sötét gondolatok által gyötörve, izgatottan barangolt a sivatagban. Szemei egyszerre egy gyenge kis virágot pillantottak meg, melynek fehérsége oly csodálatos volt, hogy egyszerre lekötötte őt. Oly fehér volt, mint a tenger fodra, mint az Alpepek érintetlen hómezője, mint lelkünk eszményképe!

a tegnapi előtti miniszteri tanácskozás eredményei alapján és töle telhetőleg mindent el fog követni, hogy az ügy a legsürgősebben tárgyalassék.

Budapest, jan. 25. Wekerle Sándor miniszterelnök és Justh Gyula, a képviselőház elnöke ma tölkeresték Polonyi Géza igazságügyi minisztert és hosszasan tanácskoztak vele, majd több más képviselővel is tanácskoztak Polonyi. Később az igazságügyi miniszter meglátogatta Apponyi Albert grótot és Kossuth Ferenczet, akikkel megbeszélte az ügyében teendő további lépéseket.

Budapest, jan. 25. Politikai körökben Polonyi ügyének végleges rendezését a jövő hétre várják.

Schönberger báróné Bécsben.

Bécs, jan. 25. A képviselőház mai ülésén, midőn Sternberg gróf éppen a magyarországi eseményekről beszélt, megjelent egy emeleti páholyban óriási feltűnést keltve Schönberger Béláné báróné. Itt általános az a felfogás, hogy a báróné csak azért jött Bécsbe, hogy botrányt csináljon és a botrányt növelje.

Az ülés végén Stein képviselő és társai a Polonyi-ügyben interpellációt intéztek Beck báró osztrák miniszterelnökhöz.

Képviselői körökben egész pozitív formában terjesztik azt a hírt, hogy Schönberger bárónét, mint kellemetlen idegent, a bécsi rendőrség ki fogja uasítani.

Lehajolt, gyengéden tövestül kiemelte és feledve bánatot és keservét, könnyű terhevel haza szittet.

De ah! a kis virág törekeny volt és eleinte alig merre reményelni, hogy életben marad. Hervadt, hervadt és a kertész félt, hogy kincsét elveszti.

Csak megmenthetném — gondola. — Sohasem szerettem még annyira virágot, mint éppen ezt.

Es csakugyan megmentette. S midőn végre a szeretettel ápolt virág mosolyogva emelte fel kis fejét, kimondhatatlan boldogságot érzett.

Kis barátom, — sutogá, — lelkem telve volt szomorú bánattal, midőn megtaláltalak. A te bírásd vigaszt és bátorságot nyujt nekem az élet elviselésére, tehát „Barátság“-nak nevezlek el.

A kis virág gyönyörűen fejlődött, nagy és erős lett, s oly fehér volt, mint a tenger fodra, mint az Alpepek hómezője, mint lelkünk eszményképe!

Mindama virágok között, melyeket a kertész szeretett, a „Barátság“ nevű volt kedvel-
getett kedvence. Az idegenek sem mehettek el mellette dicsőítő szó nélkül. Megkérdezték a virág nevét, mely oly szívesen szép és szelíd volt, s mikor megtudták, mindannyian megkivánták azt. A gazdagok szívesen adták volna érte bármi árt és azok, kiknek nem volt pénzük, életük tudását, kezük munkáját ajánlották fel bírásként.

A képviselőház ülése.

Budapest, jan. 25. A képviselőház ma délből tizenkét órakor Justh Gyula elnöklésével rövid formális ülést tartott.

Hoitsy Pál előadó ismertette a pénzügyi bizottság jelentését az appropriációs törvényjavaslatról, Mohár Jenő pedig Sára Gyula, az új székesfejevári képviselő mandátumának megvizsgálásáról tett jelentést.

Ezután megszavazták harmadszori olvasásban a helyiérdekű vasutakról szóló törvényjavaslatokat, amelyeket tegnap tárgyalta le a Ház és ezzel az ülés véget ért.

A legközelebbi ülés e hó 29-én, kedden lesz; napirendjére az appropriációs javaslat tárgyalását tűzték ki.

A függetlenségi párt értekezlete.

Budapest, jan. 25. A függetlenségi párt ma este Kossuth Ferencz elnöklése alatt tartott értekezletén ellogadta a delegációs munkálkodásáról szóló jelentéseket és az appropriációs törvényjavaslatot.

Az ujonozlétszám megajánlása.

Budapest, január 25. A képviselőház véderbizottsága ma este Thaly Kálmán elnöklése alatt tartott ülésén tárgyalta és elfogadta az ujonozlétszám megajánlásáról és megajánlásáról szóló törvényjavaslatot. Az ülésen jelen volt Jekel-

De a kertész csak mindig mosolygott és fejét rázta.

Nem adhatom el — mondá — sem pénzért, sem hírnévért, sem mindazért, ami a világ szemében becses bir. Ez egyedül az enyém, az én énemnek kiegészítő része. De menjenek ki a vadonba, sok ily virágot fognak ott találni. Mindenki találhat magának, csak attól függ, vajon felveszik-e vagy sem. Csak vigyázzanak, meg ne sértsék és gondosan ápolják, mert nagyon törekeny az. De ha gyöngédséggel gondozzák, a „Barátság“ fehér kis virága megerősödik és naponta új szépséggel, ismeretlen gyönyörrel lep meg tulajdonosát. Így történt ez velem is!

Azután — így mondja a kertész legendája — azok, kik ellenállhatatlanul vágyakoztak a törekeny, kis fehér virág után, nem tekintve fáradságot, elemek messze, elhagyott helyekre, hogy megtalálják azt. Sokan azt hitték, hogy már sikerült megtalálniuk, de igen gyakran rossz virágot szedtek, s azt vittek győzelmesen a kertészhez.

Nézze, — mondák, — nem sokat fáradtunk a virággal. Az első perczől szépen fejlődött és virágzott.

A kertész megnözte és szomorúan mosolygott.

Már sokan tévedtek így, — mondá. — Ez nem a „Barátság“ virága, csak hasonmása, mely rövid idő multán elveszti fehérségét, s akkor többé senkit sem ámit el.

Mások, kik felkeresték a kertészt, csak-

falussy Lajos honvédelmi miniszter is. **Bakonyi** Samu előadó hosszabb beszédében ismertette a javaslatot, kifejtette, hogy a javaslat létszámmel nem tartalmaz.

Hajnal Antal miniszteri tanácsos meghalt.

A fiumei államtisztviselői karnak egy emberöltő munkássága után nyugalomba vonult, nagyérdemű tagja dőlt ki az elők sorából: tesszár **Hajnal** Antal, nyugalmazott miniszteri tanácsos, életének 68-ik évében ma délután négy órakor meghalt. A szimpatikus, kedves öreg urat jól ismert mindenki Fiumében, és aki ismerte, az nagyra is becsülte kiváltságát, igaz érdemét.

Hajnal Antal neve a fiumei kikötő kiépítésével elválaszthatatlannal egybe van forrva. Mintegy negyedszázad előtt jött le a magyar tengerpartra, mint királyi főmérnök, azzal a fontos kormányi megbízással, hogy itt a megkezdett kikötő-építkezés munkáit vezesse. A fiumei kikötő kifogástalan volta ime a tanuja, hogy megbízhatatlannal kiváló szakértelennel és gondos ügybuzgalommal felelt meg. Később az 1889-iki párisi világkiállításán bemutatott nagyszabású munkájával kellett szakkörökben méltó feltűnést, úgy hogy e forrásmunkáját a jury díszoklevéllel is kitüntette. Nyolcz év előtt pedig a kormány kinevezte őt ama bizottság élére, amely az idegen kikötői és rakatárépítmények tanulmányozására a külföldre küldött és utat tapasztalatairól aztán terjedelmes szakleírást és véleményes jelentést adott át a kormánynak. Farsadáltn munkássága tudományos becsü tanulmányai méltó elismerésül a király a Ferencz József-renddel és később a vaskorona-renddel is kitüntette az érdemes férfit. A miniszteri tanácsosi rangot 1905 június havában kapta meg és nem sokára ezután nyugalomba vonult.

Kiváló szerepet vitt **Hajnal** Antal Fiume társadalmában, mint a magyarság egyik oszlopos vezetője is, aki egy negyedszázadon keresztül buzgón harczolt és dolgozott itt a magyar ügy érdekében.

Nyugalomba vonulása óta az öreg ur ugyan megtálaták a „Barátság” virágát, de nem tudtak felnevelni. Szomorúan mutatják elhervadt virágokat.

— Az enyém — mondá az idegenek egyike — eleinte oly szépen virított. Biztam a sikerben.

— Talán nagyon is bizott és aztán elhanyagolta — mondá nyajasan a kertész. — Ha majd egyszer ismét megkísérl tenyésztését, ne feledd, hogy folytonos, gyengéd ápolást igényel.

— Ah! hogy remélhesek sikert, — sóhajtott az idegen, — mikor a szívem tele van csalódással?

— Azt sohasem tudhatjuk, — felelte a kertész. — De ha valamikor ismét ápolni fog ily virágokat, siessen hozzám és mondja meg, hogy miként sikerült.

A kertész elete végén arra a meggyőződésre jutott, hogy sokakat megtanított a „Barátság” törekény virágának feltalálására és sikeres ápolására. Némelyeknek két-három ízben nem, de végre mégis sikerült, míg másoknak soha, sohasem. De sokan kitalálták, elrejtették a kertész titkát, s annak ő örült legjobban, mert tudta, hogy e kis virágból mennyi öröm és fény sugárzik az emberek szívébe!

Azután a kertész meghalt, de nem tudni, hogy kinek hagyományozta saját gyönyörű virágát.

Talán más bírja azt, talán én vagyok a boldog tulajdonosa. Annyi bizonyos, hogy köztünk valaki!

egészen családjának élt és szerettei körében érte utól a halál. Aggkori gyengeség és erelmessédes vetett véget életének. Halálát kiterjedt rokonság gyászolja. Egyik leánya, **Hajnal** Ilona, **Külberger** Viktor, az Adria tengerhajózási társaság tisztviselőjének a neje.

Temetése vasárnap lesz az Adamich-utca 2. számú gyászházban. Temetést az itteni református temetőben fogják örök nyugalomra helyezni.

VÁROSI ÜGYEK.

A városi képviselőtestület ülése.

A városi képviselőtestület ma délután hat órakor ülést tartott **Vio** Ferencz dr. polgármester elnöklése alatt. Az ülésen 39 városatyja volt jelen.

A napirend előtt **Steinacker** Artur azt indítványozta, hogy küldjenek ki bizottságot a vízvezeték viznek, valamint a vízfertőzés okainak megvizsgálására. — Az indítványt egyhangulag elfogadták.

A napirend során a nyilvános ünnepségeket rendező bizottság támogatására 500 koronát szavaztak meg s ezenkívül elhatározták, hogy a város fogja viselni a zene és Adamich-ter kiállításának költségeit is, amelyek szintén körülbelül 500 koronára rúgnak.

A városi színház mult évi mérleget és a **Via** Belvedere csatornázásának tervét jóváhagyák.

Elhatározták, hogy a munkaházakat építő szövetkezetnek 18.000 koronára a **Via** Germaniában egy 380 négyzetméternyi telek engedtesse át.

Ossoinack János lemondását városi képviselőtestületi mandátumáról sajnálattal tudomásul vették.

A kereskedelmi és iparkamara kérelmére elhatározták, hogy az **iparkola felállítás** dolgában a tárgyalásokat újra megindítsák.

Ezután zárt ülés következett, amelyen a városi kórház bujakkor-osztályának orvosává **Otto** Károlyt drt választották meg.

Több kisebb jelentőségű ügy elintézése után az ülés véget ért.

KÜLÖNFÉLE.

Farsangi naptár.

Január 26. Bal a Casino patriotticoban. Este 9 óratól.

Január 27. Negyedik alarczsból a városi színházban.

Január 27. Csaldai összejövetel a Casino patriotticoban, délután 5 órakor.

Február 1. A „Quarnero” evezős-egyesület tancsütyje. Este 9 órakor.

Február 3. Nagy virágünnepel egybekötött alarczsból a városi színházban. A mulatság este 9 órakor kezdődik.

Február 7. Nyilvános hangverseny, és táncmulatság a Deák-szállóban. Este 9 órakor.

Február 9. Ünnepi táncmulatság a Casino patriotticoban. Este 8 és fél órakor.

Február 10. Gyermekbál a városi színházban. Déltun 3 órakor.

Február 10. Ötödik alarczsból a városi színházban. Este 9 órakor.

Február 12. Utolsó alarczsból a városi színházban.

— **A kormányzó hazaérkezése.**

Nádo Sándor gróf kormányzó, mint értesülünk, holnap, szombaton reggel a budapesti gyorsvonattal érkezik vissza Fiuméba.

— **A német császár születésnapja.**

A német császár születésnapja alkalmából vasárnap a német konzulátus kitiúzi a német birodalmi zászlót és a német konzul ezen a napon délelőtti 11 óratól 12-ig fogadja a tisztelőket.

— **Az új olasz konzul.** **Caccio-Dominoni** gróf, a fiumei új olasz konzul tegnap ideérkezett és elfoglalta hivatalát.

— **Sauer Emil hangversenye.** Zajos ünnepség töltötte be ma a Deák-szálló nagytermet. **Sauer** Emil, a jelenkor egyik legnagyobb zongoraművészt hívta meg ma este a Hangverseny-egyesület és az istenálódta művészek szolt a megjelent előkelő közönség szakadatlan lelkes ovációja. A műsor a következő volt:

1. **Chopin**: „Sonata”, op. 58.
2. **Schubert**: „Impromptu”, op. 90 N. 3.; **Mendelssohn**: „Scherzo”.
3. **Schumann**: „Carneval”, op. 9.
4. **Sauer** Emil: „Prélude passionné”, „Intermezzo”, „Étude de Concert” (Espanlaub).
5. **Liszt**: „Emlékezés”; „XII. Rapszódia”.

A műsor minden egyes száma után szünni nem akaró frenetikus taps hangzott fel és a közönség alig tudott betelni a zenetűtán fenomenális játékaival. Ezuttal nemcsak mint zongora-erőművész mutatkozott be **Sauer**, hanem **Schumann** „Carneval-jának” és **Liszt** „Emlékezés”-ének gyönyörű, légy, hárfaszzerű előadásával bebizonyította, hogy az érzelmeteljes játéknak is mestere. Legnagyobb hatását a műsor utolsó szánával, **Liszt** XII. Rapszódijával érte el, melyet sohasem hallottunk még zongoraművésztől ilyen, a legfinomabb műnuszokig kidolgozott, mondhatnók beszédes előadásban. Magyaros felfogása pedig valóssággal bámulatos volt. Volt is utána oly rengeteg tapsvihár, amilyent a Deák-terem falai alig hallottak még. Dacára annak, hogy a műsor be volt fejezve, a közönség egyáltalában nem mozdult helyéről és addig tündött a nagy művész mellett, míg **Sauer** saját szerzeményü „Echo de Vienne” keringőjét, majd a további, szünni nem akaró tapsoknak engedve, „Étude”-jét el nem játszotta. Csak lassan oszlott azután a közönség egy felejtethetlen zenei est emlékével.

— **Rózsa Bandi Amerikába megy.** **Rózsa** Bandi, a híres „uri cigány”, aki annak idején a tisztviselői pályának mondott bucsut, hogy hegedűjének elhessen és tavaly óta az abbáziai fürdőközönséget gyönyörködtette zenekarával, a holnap induló „Caronia” Cunard-gőzessel kimegy Amerikába. Mint mondja, nem is jön vissza addig, amíg egy jó csomó dollárt össze nem muzzikál, hogy aztán itthon, ha úgy tartja a kedve, nyugalomba vonulva élhessen. A bandája azért nem oszlik fel, hanem tovább is Abbáziaiban marad és a primása **Rigo** Ferencz, a hercegné-szokottó **Rigo** Jancsinak a testvéröccse lesz. **Rózsa** Bandival együtt megy a tengerentúltra bőrdíndi **Simon** Bela is, egy bihari uri család sarja, aki szintén a hivatalnoki pályának fordított hátat, hogy mint jó muzsikusz, Amerikában a hegedűjevel alaptisa meg a szerencsét.

— **Eltűnt magyar hajó.** Bukarestből azt táviratozzák, hogy a „Kelet” nevű magyar gőzösről négy nap óta semmi jelentés sem érkezik s felő, hogy a ködben és viharban katasztrófa érte. — A „Kelet” a Magyar Keleti Tengerhajózási Részvénytársaság hajója, amelynek a közelmúltban az a fontos misszió jutott, hogy Rákóczi Ferencz és bujdosói társainak hamvait Konstantinápolyból Konstanczába szállította. A hajótársaság budapesti igazgatósága a hozzá intézett kérdésre azt válaszolta, hogy a „Kelet”-nek csakugyan nyoma vészett. **Gelletic** kapitány vezetésével, tizenhét főnyi legénységgel január 19-én Szulínából indult el s még a nap Konstanczába kellett volna érkeznie. Azóta azonban, hogy a hajó elhagyta Szulínát, semmi hír sincs a „Kelet”-ről, amelyet rettenetes vihar és köd lepett meg a tengeren. A hajó csak terhet szállít, utasok nincsenek rajta.

— **Törzsené.** A 79. gyalogezred zenekara vasárnap délelőtti Adamich-teren tizenöt ad a következő műsorról: 1. **Reinhardt**: „Donau”, induló. 2. **Schneider**: „Zauber des Frühlings”, nyitány. 3. **Orth**: „Nach spanischen Motiven”, keringő. 4. **Schneider**: „Diamanten und Perlen der Oper”, ábránd. 5. **Rubinstein**: „Der Asra”, dal.

— **A Fiumei Otthon felavatása.** Budapestről jelentik: A **Fiumei Otthon**, amely céljait tűzte ki, hogy Fiumét társadalmilag és gazdaságilag közelebb hozza az anyaorszához és amely internátust létesített az oly fiumei ifjak részére, akik a budapesti főiskolákat látogatják, szerdán este avatta föl a Maria-utca 11. számú házában berendezett végleges helyiséget. Az este **Apponyi** Albert gróf minisztert is vártak, aki azonban a politikai események következtében nem jöhetett el. **Nádo** Sándor gróf fiumei kormányzó hirtelen elutazása miatt levelben mentette ki magát. Hasonlóképpen **Zanella** Rikárd országgyűlési képviselő, aki szintén hirtelen Fiuméba utazott, valamint **Vio** Ferencz dr. polgármester, aki meleg hangú táviratban üdvözölte az Otthont. A teremben magyarul és olaszul folyt a társalgás.

A felavatás társaságával volt egybekötve. Az első áldomást **Szapáry** Pál gróf elnök mondotta a királynak. Utána **Desseoffy** Arisztid ügyvezető alelnök szövelt föl és sorrendben a hazafias és kulturális társaságok támogatóját, Fiume városát és a magyar királyi kormányt, különösen pedig **Apponyi** Albert gróf közoktatásiügyi minisztert elvette, aki a kör ügyét melegen fölkarolta. **Kenedi** Géza dr. megleghangú beszédben röviden kifejtette annak szükségét, hogy Fiume városát és hazafias olasz lakosságát az anyaországgal nemcsak közjogi kapcsol, hanem élénk gazdasági, társadalmi és kulturális érintkezés és összefüggés, ami mindenkorra kizárja azokat a természetellenes és okatlan féltékenységeket, amelyeket mindenkor csak az egymást nem értesé idezett elő. Eire szövelt kapcsol gyanánt a Fiumei Otthon, amelynek e teren a tenger mellett is, itt is nagy hivatása van. Köszönti a kör kebelébe fogott derek hazafias fiumei olasz ifjuságot és a kör elnökséget, **Szapáry** Laszlo grótot, **Szapáry** Pál grótot, **Vio** Ferencz dr. podesztárium fiumei társelnököt, **Desseoffy** Arisztid ügyvezető alelnököt, **Lóczy** Lajos dr. egyetemi tanart, a második alelnököt. A beszédet hosszantartó eljenzes követte. Utána **Gonda** Bela a tarsaskör közzgazdasági feladatait tártá föl. Fölszövelték meg **Lóczy** Lajos dr. és **Erdődy** Bela dr. közéleti Rado dr. egyetemi tanar az ifjuságot köszöntötte föl olaszul, **Desseoffy** Arisztid pedig az önfeledő dozó tisztikart: **Benzan** Guido föltitkár, **Padoani** Jenőt, **Pászti** Jenőt és **Lendler** Ernőt. **Rosa** Szilviusz **Bathiany** Tivadar gróf egészségre ivott, aki a kör és Fiume ügyeit igen szívetremelő tevékenységet fejtett ki. A lakoma efel után ért véget. A kör a tarsas érintkezés céljából család jellegű esteket is fog rendezni.

— **A tokiói osztrák-magyar tengerészeti attasé visszahívása.** A kelet-ázsiai háború haditengerészeti részének tanulmányozása végett **Colloredo-Mannsfeld** Jeromos gróf sorhajóhadnagy 1904. év elején tokiói osztrák-magyar tengerészeti attaséva nevezetett ki. Becsből jelentik, hogy a gróf, miután missziója befejezték tekintendo, már megkapta a visszahívó rendeletet.

— **A fiumei Kereskedelmi Részvénytársaság** február 17-en délelőtti 11 órakor tartja közgyűlést. A részvények letételének hatánapja február 8-ika.

— **Nyomdászok gyűlése.** Vasárnap délelőtti 10 órakor tartja a Magyarországi Könyvnyomdászok Segélyezőegyesülete rendes évi közgyűlést és egyben a Magyarországi Könyvnyomdászok szakegyesületének itteni fiókja is, melyen több egyesületi dolgot fognak megvitatni.

— **Rézmű Triestben.** Az Osztrák hitelmézet és több trieszti nagyiparos és kereskedő között tárgyalások folynak egy Triest mellett eptendő rézmű-telep létesítésére, mely tengerentúli érezt dolgozta föl. A tárgyalások legközelebbi sikeres befejezése várható.

— **Robbanás.** Az „Union” vegyi gyárban tegnap délután eddig ismeretlen okból egy savat tartalmazó üvegtartály felrobbant és szilánkjai az ott foglalkozkó 20 éves **Simon** Emil munkást veszélyesen megsebesítették. A sebesültet Rócsán vitték a kórházba, ahol **Fabianich** dr. vette kezébe alá. **Muggia** rendőrfelügyelő helyettes rögtön kiment a gyárba, hogy a szerencsétlenség okát megalapítsa.

— **A mult év legmelegebb és leghidegebb napja.** A haditengerészeti akadémia meteorológiai intézetének jelentése szerint a mult évben Fiumében augusztus 8-án volt a legnagyobb meleg: + 33,7 C fok. A legnagyobb hideg pedig január 1-en volt: — 4,7 C fok. — Az idei január tehát hidegség dolgában alaposan lefozta a tavalyit.

BUSSINPIECCOLO FRICZI PENSIO. MAGYAR CSALÁDI OTTHON.

Főszekesztő: **Szemerjai Kovács Zoltán.**
Felelős szerkesztő: **Murai Jenő.**
Kiadótulajdonos: **„Unio” Könyvnyomdai műintézet.**

Fájó szívvel tudatjuk, hogy édes jó atyánk, nagyatyánk, testvérünk és apósom

teszár Hajnal Antal

nyug. miniszteri tanácsos, a vaskorona-rend lovagja, a Ferencz József-rend tulajdonosa

életének 68-ik évében, f. hó 25-én délután 4 órakor csendesen elhunyt.

A boldogult tetemei vasárnap, e hó 27-én (külön közléteendő órában) fognak az Adamich-utca 2. számú gyászházban tartandó imádság után a fiumei református temetőben örök nyugalomra helyeztetni.

Fiume, 1907. január 25-én

Külberger Viktor
szül. **Hajnal** Ilona
Hajnal Maria
mint gyermekei.

Külberger Viktor
mint vő.
Külberger Árpád
Külberger Zoltán
mint unokái.

Hajnal Albert dr.
Hajnal Elek
özv. **Kovács** Lászlóné
szül. **Hajnal** Ester
mint testvérei.

Áldás és béke hamvaikra!

Olaszok figyelmébe. Lapunk egyes példányai kaphatók a „Globus” kiadósítói üzletben, **Vinc. de Domini-utca**. — A m. kir. dohánynagyfősségben, **Piazza Elisabetta**. — **Capudi** Romualdo líkór üzletében, **Deák-Corso**. — **Devesovich** Glor. trafikban, **Riva Sadpary**. — **Barbis** Glor. trafikban, **Via Adamich** és kiadóhivatalunkban („Unio”-nyomda, **Riva Sadpary**, **Adria-palota**).

BOROTVA FELESLEGES! Rasol kés nélkül borotvál!

A ki pénzt akar megtakarítani, a ki időt akar megtakarítani, a ki nem akarja magát bőrbajnok kitenni.

az RASOL-lal

borotválkozik. Egészséges! Kellelmes! Olcsó!

Egy liter ára 30-szor borotválkozáshoz 2 K 40 fillér. Vidékre 3 K előleges befizetés mellett franko. Utánvetel 20 fillérrel drágább. — Készlet és szállítás.

RASOL vegyipari vállalat

Budapest, VI. ker., Váci-körút 55. sz. Kapható minden drogeria és illatszerkereskedésben.

A világ legjobb szőrvesztője! RASOLIN

HÖLGYEKNEK AJÁNLATOS! E y dohoz ára helyben 2 kor., vidékre 2,60 kor. előleges befizetés mellett franko. Utánvetel 20 fillérrel drágább. — Készlet és szállítás.

RASOL vegyipari vállalat

Budapest, VI. ker., Váci-körút 55. sz. RAKTÁR: **Török** József gyógyszerárban, Király-u. 12. és mind a drogeriában.

Kényelmes, szép lakás.

Egy csinosan butorozott 2 ablakos utcazi szoba, a város központján külön bejárattal, félemlen, fürdő szoba használatra.

azonnal kiadó.

Cím megtudható a kiadóhivatalban.

A Fiumei Népbank Részvénytársaság

Fiume, Via Andrassy 1. szám, I. emelet,

elfogad takarékbetéteket takarékkönyvecskékre, tiszta 4% kamatozás mellett.

Hotel és penzió Plesch

ABBAZIA

Reichsstrasse (azelőtt villa Thaller).
Minden szobából kilátás a tengerre. Olvasó, étkező és zeneterem.
Villanyvilágítás, fürdők a házban.
Külön konyha. Napi ellátás szobából 7 koronától feljebb.

KOVÁCS-BRUN K. EMIL
Rudovits penziója

A fürdő központján, a Curparkkal szemben.
Déli fekvés. Lift. Fürdők a házban.
Az előkelő magyarság találkozó helye.
Minden kényelem!
TELEFON 23 SZÁM

Hirdetések

felvétetnek a kiadóhivatalban

Fiume, Adria palota.

Bristol szálló

Abbazia.

Nagy kávéház és étterem.
Modern kényelem. — Mérsékelt árak.

Ki akar pénzkölcsönt?

Törlesztéses kölcsönrel
rendezheti mindenki több tételű drága kamato adósságait.
Közvetítünk
4% mellett kölcsönöket földhírtokra 300 koronától kezdve 10—75 évre.

Törlesztéses kölcsönt
katonatiszteknek, magánosoknak, kezessel és anélkül.
Tisztviselő kölcsönt
10—25 évi időtartamra kölcsönvétel ellenében.

Budapesti Hitelforgalmi Intézet
Kerepesi-ut 69. — Válasz helye.

Előfizetések és hirdetések

„A Tengerpart”

kiadóhivatalához

Adria Palota, Riva Szápary
czimzandók.

A Fiumei Népbank Részvény-Társaság

(FIUME. Andrassy-utca 1. sz. I. em.)

elfogad a legelőnyösebb feltételek mellett betéteket takarékpénzvekre, számlára és giro-számlára;
hitelt nyújt folyó számlára és elfogadványokra;
leszámlított váltókat és kereskedelmi értékeket;
kibocsát csekkeket, utalványokat és hitelleveleket a monarchia és a külföld minden nagyobb városába;
vesz és elad értékpapírokat, külföldi váltókat és bel- és külföldi pénznemeket;
előleget nyújt árukra és értékpapírokat;
megőrzi és kezel értéktárgyakat;
gondoskodik okmányok, értékpapírok, szelvények és kisorsolt értékek inkasszójáról; végrehajt tőzsdei műveleteket kellő gyorsasággal;
fizetéseket eszközöl mérsékelt feltételek mellett a főbb kereskedelmi piacokon.

Megjelenik reggel 6 órakor.

IV. évfolyam. 23. szám.

Fiume 1907.

Vasárnap, január 27.

A TENGERPART

Társadalmi, közgazdasági és tengerészeti napilap.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:

Riva Szápary, Adria Palota.

Telefon 224. szám.

Előfizetési ár:

24 kor. Negyedévre . . . 6 kor.
12 kor. Egy hónapra . . . 2 kor.
Egy évre . . . 10 kor.

Hirdetéseket

a kiadóhivatal mérsékelt áron fogad.

Hivatalos hirdetések 6 hasábnál kevesebb 30 fillér.

LEGUJABB.

Táviratok és telefon-hírek.

Polonyi megy.

Bécs, jan. 26. A király ma délelőtt háromnegyed tíz órakor különkihallgatáson fogadta Wekerle Sándor miniszterelnököt. A kihallgatás háromnegyed tizenegyre tartott. A miniszterelnök ma csak jelenést tett a királynak és Polonyi Géza igazságügyi miniszter lemondása ügyében csak a Budapesti legközelebb megtartandó minisztertanács fog határozni.

Bécs, jan. 26. Az osztrák képviselőház folyosóján ma az a hír terjedt el, hogy Wekerle Sándor miniszterelnök a mai audienciára már magával hozta Polonyi Géza igazságügyi miniszter lemondását.

A folyosón azt beszéltek, hogy Zichy Aladár gróf, a király személye körüli miniszter az utolsó pillanatban a legnagyobb határozottsággal követelte a delegátus nyomban való elmozdítását.

Bécs, jan. 26. Wekerle Sándor miniszterelnök ma nem fogadott újságírókat. A miniszterelnöknek ugyanis az a véleménye, hogy amíg be nem számol mai kihallgatásának eredményéről a minisztertanácsnak, addig nem illő, hogy a közvéleménnyel más úton tudassa a történeteket.

Bécs, jan. 26. A mai napon a válság elhagyta kulmináló pontját és volta képpen megszűnt válság lenni. Ma a legfontosabb kérdés elintézést nyert és ez az volt, hogy Polonyi Géza igazságügyi miniszter milyen körülmények között

távozzék hivatalából. Parlamenti okok képezik az akadályát annak, hogy a kifejlődés gyorsan menjen végbe, valószínű azonban, hogy a jövő hét végén a helyzet már minden kritikus kérdéstől ment lesz.

Budapest, jan. 26. Beavatott körben már tegnap tudták, hogy a miniszterelnök Polonyi Géza igazságügyi miniszter lemondását veszi magával Bécsbe. Tegnap állott be Polonyi ügyében a végleges döntés. Sietette a fordulatot Kosuth Ferenc kereskedelemügyi miniszter, aki tiszteltetelmű okokkal védte azt az álláspontot, hogy Polonyinak miért nem szabad lemondania, de tegnap már maga is belátta, hogy Polonyi távozása feltétlenül szükséges. Bizalmas körben már tegnap este tudták, hogy Polonyi Géza is hozzájárult ahhoz az állásponthoz, hogy a válságnak az ő lemondásával kell megoldást nyernie.

Schönberger báróné eltűnt.

Bécs, jan. 26. Schönberger Béráné báróné ügyvédjével együtt nyomtalanul eltűnt, senki sem tudja, hogy hová. Itt az a hír terjedt el, hogy a rendőrség felszólította, hogy hagyja el Bécsét. A rendőrség azonban ezt határozottan tagadja.

A képviselőház munkarendje.

Budapest, január 26. Az appropriációs törvényjavaslat letárgyalása után a képviselőház a munkabizottságról szóló törvényjavaslatot veszi tárgyalás alá. Ezután a kormány még a poszony-bécsi vil-

amos vasutáról szóló törvényjavaslatot is le akarja tárgyalni, mire beszárják a képviselőház első ülésszakát.

A második ülésszakában újból választják a Ház tisztikarát. Ez alkalommal az első alelnöki állásra Barabás Bélát fogják megválasztani és ugyancsak ő lesz a helyi tárca költségvetésének előadója is.

Az osztrák reichsrath új-
születése.

Bécs, jan. 26. Az osztrák képviselőház minden valószínűség szerint hétfőn tartja utolsó ülését.

Az általános választói jog alapján megjelendő új választások, amelyek az osztrák képviselőház képét gyökeresen meg fogják változtatni, előreláthatólag május 5-ike és 15-ike között lesznek.

A német birodalmi választások.

Berlin, január 26. Ma délig a 397 választókerületből 383 választás eredménye ismeretes. Végleg megválasztott 227 képviselő, míg 156 kerületben pótválasztásra van szükség. Megválasztott 38 konzervatív, 12 szabadelvű konzervatív, 9 antiszemita, 89 cenztrumpárti, 17 nemzeti szabadelvű, 30 szocialista, 19 lengyel és 13 egyéb párt.

A pótválasztásokban részt vesz: 35 konzervatív, 15 szabadelvű konzervatív, 17 antiszemita, 28 cenztrumpárti, 67 nemzeti szabadelvű, 92 szocialista, 2 lengyel és 63 egyéb párt.

A szocialisták eddig 18 kerületet veszítettek és egyet hódítottak.

A pártok állása a nemrég feloszlá-

— Nem vagy ura a gépednek? A feleség rosszul lesz, ha ily gyors tempóban iramodok tovább.

Guy gunyosan mosolyog, de lassít. Magyarán kezd. De Maud önkívületben tárja Péter felé karjait.

— Mondom, hogy a halálotat kívánja! Ó mindent tud! Valaki megírta neki, hol szoktunk találkozni s tegnap meglesett, mikor kijöttem tőled.

Lérys elszápad, de azért nyugodtan beszél Guyhoz:

— Párba akarsz? Rendelkezésedre állok.

— Igen, azt. De most rögtön. Te a te kocsidon maradsz, én az enyém.

— Ugyan, ugyan, ily vad gondolat!

— Bennünket mindenki barátoknak tart, kell, hogy véletlen szerencsétlenségnek tulajdonítsák az esetet.

— Ez lehetetlen! Hisz így nem is védekezhet az ember!

— Ne is védekezz. Avancot adok neked, s igyekezz foglalkozni utólnál, ez az egész. Ha nem bírlak elérni, az a te szerencséd. Megértetted?

— Nos, — szólt Péter hirtelen, — legyen. S megfordítva gépet, gyors futásnak eredt.

Az uton hörgöve, prűszkölve rohan egy-

„A Tengerpart” TÁRCZÁJA.

Az automobil.

— Francziából. —

A hársfák barátságosan lengetik fehér pamacsait, az ágak összelebegnek s magas boltozatban olvadnak össze. A természet szinte aludni látszik a forró júniusi napon, csak egy-egy darázs harmonikus dörgése veri fel a csendet.

Egyesre a nyugodt tájakat nehéz lélekzsforma zavarja fel. Amint közelebb jön, már rekedt lihegessé válik s egy fantasztikus, ijesztő, megfeszítően valami rohan el egy porfellegen, a békés vidék kigyúzó utján.

Az Arthold gróf automobilja ez, egy új, javított gépezet, melyet egy újjal lehet kormányozni s amely a sebesség terén óriási rekordot ért el. A gróf ifjú nevével ül az automobilon. Az asszony mozdulatlanul, elgondolkodva néz az utra, mintha semmi sem érdekelné.

Végül megszólal:

— Guy, ezt nem teheted! Ezt nem fogod tenni! Ez rettenetes bűn volna!

LEOPOLD GYULA — Budapest, Erzsébet-körút 41. — 300 méter távolságra a tenger felől

REQUIN-FÉLE
római vértisztító-szörp
páratlan szer minden bőrbajnál, bujakórnál. Vérbőségben szenvedőknek nélkülözhetetlen, vérjavító és vértisztító.
Nagy üveg 3 kor. 3 üveg 8 kor. utánvétellel küld.
REQUIN ATTILA gyógyszerész, Budapest, VI., Küli-Kerepesi ut 24.
A híres RAKOCZI GYOMORKESERŐ egykori háziorvosa.
Eredetileg prospektus ingyen.

KÉSMÁRKI LENVÁSZON DAMAST.
árak csak akkor valódiak, ha ezen védjeggyel vannak ellátva.
VALÓDI SZEPESSEGI VÉD. JELE ECHT ZIPSER

TOKAJI CHINA-VASBOR.
Kendikül kellemes ízű, erősítő, tisztítja a vért.
Kis üveg ára 3-20 kor. Nagy üveg 6 kor. Kapható gyógyszerárakban.
Postán küldi: KORONA-GYÓGYSZERTÁR Budapest, Kálvin-tér.

RESZLETFIZETÉSRE
legelőnyösebb és legbiztosabb feltételekkel, úgy kézzel, mint
szigorúan szabott ártárral szállítja Magyarországra s nemben
alós és legnagyobb ártárral.

BRÄUSWETTER JÁNOS — SZEKESD.
Mintávevő 3 koronától küld
APOSTOL-GYÓGYSZERTÁR
BUDAPEST, JÓZSEF-KÖRÚT 64.

BALASSA FELE UGORKATEL
szépi, majfolt, pattanás, miteszer, ráncok
elűnének az arcról a valódi
szépítőszerekkel.
Egy üveg ára 2 korona.
Hossz ugorokaszappan 1 k. puér 1-20 k.
Pószkál.
déli hely: **BALASSA KORNÉL** gyógyszerész
Bpest, Andrassy-ut 47.

KATZER — Készítési-társaság
megővő-intézete
az első és legnagyobb
% millió részvény-
tőke:
Katzert szörmeéről az egész világon el vannak
terjedve az előrangúak.

„Zsornai”-féle
NEPELEJTS védjegyű
nyakendő,
kötő
magyar Ipari
PARIS STÁJLODA
Szálkötés: Simon Pál
Budapest, VI., Váci-körút 28. sz.
100 szoba 250 k-ftal feljebb, kizárólag
szőlő és villanyvilágítással együtt. Fürdő,
szépségkabin, étterem, Villamos vasút
végállomásánál az egész pályaudvar és
a környék.

TOJÁS KÉSZÍTMÉNY
tojás-sárgája helyett
használandó a sütemények főzésénél.
Kapható minden főzésüzletben
és drogeriában — Készít:
STROBENTZ TESTVÉREK R.T.
vegyszerüzlet gyára, BUDAPEST

BABYMIRA-CRÉM
legjobb szer kitérés, étkez, ráncok,
földörvölt és kipálított bőr gyógyítására.
Egyedül készítő:
BRODJOVIN H. gyógyszer. ZÁGRÁB
5 doboz ára bér. 6 K 20 f., 10 doboz 5 K 20 f.

A DREZDAI MOTORGYÁR
részvénytársaság
benzin-, gáz-, szivattyú-motorok és
benzin-fokomotorok készítése és
munka közben az összes gyártmányok készítése.
Vezér-
igazgató: **GELLÉRT IGNÁC** és Tsa
Budapest, VI., Tere-körút 41.
Prospektus ingyen.

KISS SZERENCSEJE NAGY
VÁSÁROLJON CSAK
KISS- FELE
SZERENCSE-SORSJEGYET
KISS KAROLY-TÁRSA
BUDAPEST KOSSUTH L. U. 13.

PLATSCHEK VILMOS
elismert legelőnyösebb, legbiztosabb
FÉRFI- és GYERMEK-ruha áruház
Budapest, IV., Központi Városház. (Károly-körút).

SCHULLER FERENCZ
Melyik vendéglőben étkezik Budapesten?
ujjonnan berendezett előrangú éttermekben
Budapest, VI., Andrassy-ut 39.
mert ott jó magyar konyha, valódi tiszta borok és
pontos kiszolgálás van.

Hammond írógép.
Kizárólagos elárúszók:
FARAGÓ TESTVÉREK
Budapest, V., Arany János-u. 8.
Kérjen mindenki prospektust!